



**UNIONE ITALIANA**  
Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.hr  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm. 013-04/2009-15/14  
N° Pr. 2170-67-02-09-9

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del “*Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana nel corso della sua XLVII Sessione ordinaria, tenutasi a Rovigno, il 16 novembre 2009, dopo aver analizzato la problematica del restauro e della ristrutturazione della sede della Comunità degli Italiani della Città di Rovigno, su proposta della Presidenza della Giunta Esecutiva, ha approvato la seguente:

### **CONCLUSIONE**

**16 novembre 2009, N° 657,**

**“Cessione di Casa Mužić in proprietà alla Comunità degli Italiani della Città di Rovigno”**

1. Si approva la Proposta di Delibera 16 novembre 2009, N° \_\_\_\_\_, recante “*Cessione di Casa Mužić in proprietà alla Comunità degli Italiani della Città di Rovigno*” (in allegato), che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Con la Proposta di cui al precedente punto della presente Conclusione si cede, senza contropartita alcuna, l'edificio adiacente alla sede della Comunità degli Italiani della Città di Rovigno, comunemente denominato *Casa Mužić*, particella catastale 350/2, partita tavolare 5224, Comune catastale di Rovigno, alla Comunità degli Italiani della Città di Rovigno.
3. La cessione di cui al presente Atto sarà regolata da un Contratto tra le Parti che regolerà i reciproci diritti e doveri. Con l'assunzione della proprietà di *Casa Mužić* la Comunità degli Italiani della Città di Rovigno sarà tenuta a impegnarsi a utilizzarla per il soddisfacimento delle necessità della Comunità Nazionale Italiana e a non venderla, a non darla in affitto e a non costituire sulla medesima diritti reali di godimento in favore di terzi salvo previa autorizzazione scritta da parte dell'Unione Italiana.
4. La cessione di cui al presente Atto potrà diventare effettiva solamente successivamente all'acquisizione del nulla osta da parte del Ministero degli Affari Esteri italiano.
5. La Proposta di Delibera 16 novembre 2009, N° \_\_\_\_\_, recante “*Cessione di Casa Mužić in proprietà alla Comunità degli Italiani della Città di Rovigno*” è trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine

del giorno della prossima Sessione dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.

6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Il Presidente  
Maurizio Tremul

Rovigno, 16 novembre 2009

Recapitare:

- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

## MOTIVAZIONE

Considerate le notevoli difficoltà e ostacoli che si riscontrano nelle opere di ristrutturazione, risistemazione e riatto della sede della Comunità degli Italiani di Rovigno (al riguardo si vedano i promemoria in allegato), nell'intento di creare le condizioni per una rapida chiusura dei lavori di sistemazione della sede medesima, al momento interrotti, e consentire ai connazionali di Rovigno di poter svolgere le proprie attività istituzionali in una sede adeguata, si delibera come nel presente Atto.

La ristrutturazione, la risistemazione e il riatto della sede della Comunità degli Italiani della Città di Rovigno, è stato inserito, su decisione dell'Assemblea dell'UI, nella programmazione dei mezzi della Legge 19/91 e successive modificazioni e estensioni, per gli anni 1991, 1992, 1994, 1997, 2002, 2006 come segue:

- ❖ L. 19/91, anno 1991: 347.059,04 € lordi – ampliamento della sede. Mezzi andati in economia.
- ❖ L. 19/91, anno 1991: 129.114,22 – (Convenzione MAE-UPT) – ristrutturazione di Palazzo Milossa, I fase.
- ❖ L. 19/91, anno 1994: 211.747,33 – (Convenzione MAE-UPT) – ristrutturazione di Palazzo Milossa, II fase.
- ❖ L. 295/95, anno 1997: 219.494,18 – (Convenzione MAE-UPT) – ristrutturazione di Palazzo Milossa, III fase.
- ❖ L. 73/01, anno 2002: 145.000,00 – (Convenzione MAE-UPT) – completamento ristrutturazione della sede.
- ❖ L. 193/04, anno 2006: 506.000,00 – (Convenzione MAE-UI) – completamento dei lavori di ristrutturazione della sede.
- ❖ **TOTALE: 1.558.4141,77 € lordi**



**UNIONE ITALIANA**  
Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)  
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.hr  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**ASSEMBLEA**

**Proposta**  
**Ad 7)**

Sig. Amm. 013-04/2009-14/2  
N° Pr. 2170-67-02-09-\_\_\_

Ai sensi degli articoli 20, 22, 23 e 24 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume, dell'articolo 14 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Capodistria, nonché degli articoli 77 e 78 del *“Regolamento interno dell'Assemblea dell'Unione Italiana”*, l'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua XII Sessione ordinaria, tenutasi a Fiume, il 26 ottobre 2009 e a Rovigno, il 16 novembre 2009, dopo aver preso in esame la Proposta Delibera 16 novembre 2009, N° \_\_\_\_\_, recante *“Cessione di Casa Mužić in proprietà alla Comunità degli Italiani della Città di Rovigno”*, ha approvato la seguente:

**DELIBERA**  
**16 novembre 2009, N° \_\_\_\_\_,**  
***“Cessione di Casa Mužić in proprietà alla Comunità degli Italiani della Città di Rovigno”***

1. Si approva la cessione, senza contropartita alcuna, della proprietà dell'edificio adiacente alla sede della Comunità degli Italiani della Città di Rovigno, comunemente denominato *Casa Mužić*, particella catastale 350/2, partita tavolare 5224, Comune catastale di Rovigno, alla Comunità degli Italiani della Città di Rovigno.
2. La cessione di cui al precedente punto del presente Atto sarà regolata da un Contratto tra le Parti che regolerà i reciproci diritti e doveri. Con l'assunzione della proprietà di *Casa Mužić* la Comunità degli Italiani della Città di Rovigno sarà tenuta a impegnarsi a utilizzarla per il soddisfacimento delle necessità della Comunità Nazionale Italiana e a non venderla, a non darla in affitto e a non costituire sulla medesima diritti reali di godimento in favore di terzi salvo previa autorizzazione scritta da parte dell'Unione Italiana.
3. La cessione di cui al presente Atto potrà diventare effettiva solamente successivamente all'acquisizione del nulla osta da parte del Ministero degli Affari Esteri italiano.
4. La presente Delibera entra in vigore con la sua approvazione.
5. La presente Delibera sarà pubblicata sul *“Bollettino Ufficiale dell'Unione Italiana”* e sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Il Presidente  
On. Furio Radin

Rovigno, 16 novembre 2009

Recapitare:

- Alla Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- Alla Presidenza dell'Assemblea dell'Unione Italiana.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

## MOTIVAZIONE

Considerate le notevoli difficoltà e ostacoli che si riscontrano nelle opere di ristrutturazione, risistemazione e riatto della sede della Comunità degli Italiani di Rovigno (al riguardo si vedano i promemoria in allegato), nell'intento di creare le condizioni per una rapida chiusura dei lavori di sistemazione della sede medesima, al momento interrotti, e consentire ai connazionali di Rovigno di poter svolgere le proprie attività istituzionali in una sede adeguata, si delibera come nel presente Atto.

La ristrutturazione, la risistemazione e il riatto della sede della Comunità degli Italiani della Città di Rovigno, è stato inserito, su decisione dell'Assemblea dell'UI, nella programmazione dei mezzi della Legge 19/91 e successive modificazioni e estensioni, per gli anni 1991, 1992, 1994, 1997, 2002, 2006 come segue:

- ❖ L. 19/91, anno 1991: 347.059,04 € lordi – ampliamento della sede. Mezzi andati in economia.
- ❖ L. 19/91, anno 1991: 129.114,22 – (Convenzione MAE-UPT) – ristrutturazione di Palazzo Milossa, I fase.
- ❖ L. 19/91, anno 1994: 211.747,33 – (Convenzione MAE-UPT) – ristrutturazione di Palazzo Milossa, II fase.
- ❖ L. 295/95, anno 1997: 219.494,18 – (Convenzione MAE-UPT) – ristrutturazione di Palazzo Milossa, III fase.
- ❖ L. 73/01, anno 2002: 145.000,00 – (Convenzione MAE-UPT) – completamento ristrutturazione della sede.
- ❖ L. 193/04, anno 2006: 506.000,00 – (Convenzione MAE-UI) – completamento dei lavori di ristrutturazione della sede.
- ❖ **TOTALE: 1.558.4141,77 € lordi**